

LA EPOCA

Diario Católico Independiente

RECOMENDADO POR EL EXCMO. SEÑOR DELEGADO APOSTÓLICO É ILMO. SEÑOR OBISPO DIOCESANO

Director: — LA SOC. REGENERACION — OFICINA: Calle 6ª, nº 169, 160 varas al Nte. del Mercado — Editor - Administrador: — Luis Cartín G

Apartado de Correos: N.º 710.

La suscripción vale ₡ 1-00 al mes

Número suelto, cinco céntimos.

AÑO II

SAN JOSÉ DE COSTA RICA, DOMINGO 17 DE DICIEMBRE DE 1911

N.º 191

SANTORAL

Domingo 17.—San Lázaro, Obispo, Santos Floriano, Calanico y compañeros mártires; Santa Olimpia, viuda, y Santa Vivina, virgen. San Francisco de Sena fué natural de Groti, aldea de Toscana. Muerto su padre, se entregó por completo á toda clase de vicios y desarreglos, muriendo la madre de sentimiento por la deplorable conducta de su hijo. Su loca afición al juego le redujo pronto á la mayor miseria, y habiendo perdido en una ocasión hasta la ropa que vestía, dijo señalando á sus ojos: «¿Hay quien quiera jugar estos ojos?, porque abomino á quien los hizo». Castigó el Señor tan horrible blasfemia dejándole ciego, lo que dió motivo á la conversión de Francisco. Viéndose despreciado de todo el mundo, se volvió hacia Dios haciendo dolorosa confesión de toda su vida, y empezando á ofrecer por sus culpas extremadas penitencias. Empezó después á pie la peregrinación al sepulcro del Apóstol Santiago el Mayor, en Ga-

licia, en cuya iglesia recibió los Santos Sacramentos de la Penitencia y Eucaristía; y por la intercesión del Santo Apóstol, allí mismo le restituyó el Señor la vista corporal. Empezó otras peregrinaciones, y por último, mediante inspiración de la Virgen, abrazó la Orden del Carmelo el año 1279, y en ella se entregó también á las mayores penitencias, recibió muy singulares favores del Cielo; orando ante un Crucifijo se vió á la imagen desclavar los brazos y abrazarle amorosamente; y la Santísima Virgen le reveló el perdón de sus pecados. Falleció el día 11 de diciembre del año 1291, á los ochenta de su edad, víctima de una pertinaz fiebre, imposible de dominar por el débil estado en que sus penitencias le pusieron.

No es posible retroceder de la noche á la mañana; la rueda del tiempo sólo marcha hacia adelante.

su conciencia, la vida de la otra, que es el esposo, confiado á ella en todos los actos de la existencia; que aprenda á sufrir, pero que ese sufrimiento no sea como uno de tantos martirios vulgares que hacen desesperar el espíritu; sino como una poderosa fuerza altruista y sentimental, que la haga hasta amar ese sufrimiento; que recoja todas sus ilusiones, idilios, esperanzas, ambiciones y tesoros, para depositarlos en el corazón de su esposo, supuesto que debe ofrecerle todo cuanto siente, quiere, ama, piensa y desea; que, finalmente, desprecie la vida de la vanidad y del oropel femenino, para entrar en la de la virtud, que es la que recibe alimento, sostiene y lleva al templo de la gloria á los hijos.

Por ejemplo

«¿Qué sucederá, por ejemplo,—sigue diciendo el orador—si en estas materias de gusto, á propósito de lo cual dice el proverbio que «no hay disputa», piensan de diferente modo profesor y alumno? Que éste persista en su idea, por terco, ó la cambie por su noción: en ninguno de los dos casos interviene, ni podría intervenir el espíritu científico»...

Pero sin acudir, aun otra vez, á mi rebeldía lega, laica, ó neutra, en estas espiritualidades de la ciencia, séame permi-

tido pensar que no es cosa de gustos eso de qué se trata. Y dado que lo fuera, también digo que contra el citado refrán del vulgo necio, hay otro bien sabido en duro castellano, que no dejará de tener más suave equivalencia en el refranero francés.

Imposible parece, además, que un niño principiante tenga ya opinión y gusto formado acerca de lo que todavía desconoce. Su deferencia, ó sumisión, si se quiere, al maestro y guía que racionalmente ha de ayudarle en su salida «á caza de la verdad», lejos de parecer extraña á ningún espíritu científico, por moderno que se suponga, es y puede también llamarse, á su modo, «principio de la sabiduría», aun sin tener en cuenta el otro más original, más íntimo y más religioso principio.

De otra parte, parece claro, hasta la evidencia, que «poner al alumno en tal ó cual posición»—respecto á quien lo guía y á la verdad buscada—ya es manejarlo y, por tanto, imponerle una autoridad, tan exterior á su persona como necesaria en toda educación, aunque ésta sea con vistas á la democracia moderna.

No niega el profesor Hadamard que los ejercicios de orden literario sean capaces de formar el espíritu científico; pero solo se fija, «por ejemplo», en la traducción, como útil para formarlos: y eso es, ó mucho me engaño, querer juzgar del todo: «estudios literarios», por una de sus menores partes: «la traducción»...

Y dice, á propósito de la misma: «Es verdaeramente necesario hacer ver cuan insuficiente sea desarrollar el espíritu científico—puesto que lo hay—bajo esta sola forma, tan especial y tan indirecta? Pero en ninguna de las siete conferencias anteriores se ha especializado, á tal punto, la importancia, ó suficiencia de la traducción... Por eso he dicho yo—apenas iniciado en figuras retóricas—que el orador no debería «tomar la parte por el todo» en su importante asunto.

«Será necesario mostrar, añade, que el estudio de las palabras de una parte y de la otra un pensamiento extraño, no podría sin inconveniente reemplazar de continuo la vista directa de las cosas?»...

Par exemple, señor profesor! Nadie, trata de sustituir, ó reemplazar unas por otras, cosas y palabras; sino que todo ha de utilizarse por igual en provecho de la educación, y á todo estudio—como ya se ha visto—puede y debe aplicarse el «espíritu científico», si así se quiere llamar el humano deseo de conocer la verdad en cuanto se piensa, siente ó desea racionalmente.

Hay más, aún, que decir en esto, y es

que las palabras son tan cosas como cualesquiera otras, y las ideas tan cosas como las palabras; siendo, á la verdad, muy extraño, por no decir extravagante, que se pretenda enseñar cosas, como en oposición á las palabras por qué se designan y, sobre todo, á las ideas que representan.

Nunca puedo explicarme yo—sin duda por mis pocos recursos mentales, en pedagogía principalmente—por qué razón ha de ser más educativo, v. gr., el estudio de una hoja en botánica, que en lenguas el de una palabra, puesto que tanto, si no más y con mayores aplicaciones prácticas, hay que estudiar y aprender en ésta, que no en aquella.

Ni ¿qué decir ahora de hojas y palabras, cuando hace tanto tiempo que, por modo inmortal, se compararon? Nacen, viven y mueren, como las hojas, las palabras. Pero sin detenerme en la brillante descripción del poeta, diré, aunque sea en prosa jordanesca, que si toda hoja seca se la lleva el viento, ó se pudre cerca de su planta, todas, ó casi todas las palabras conservan su vigor y fuerza viva para siembre, pudiendo contarnos su maravillosa odisea, á través de muchos siglos, y muchas lenguas, más ó menos emparentadas...

Mucho pueden decirnos—y enseñar á quien quiera aprender—esas viajeras palabras, tan desdeñadas por ciertos sabios enseñantes de cosas; pero más nos dicen todavía las inmortales ideas, que los pedantes materialistas de la llamada «ciencia moderna» desdeñan con inocente presunción.

No es de la ciencia positiva y experimental, sino de ideas y palabras, el triple renacimiento de Carlo Magno, del Siglo XIII y de los Humanistas, ni la renovación filosófica de Bacon y Descartes, ni menos la Revolución que mucho bien habría hecho... á no caer en manos criminales y en horrorosa tiranía sangrienta.

SOBRINO DEL TÍO.

De Brasil

Ruy Barboza ataca duramente al Gobierno

Río Janeiro, 14.—El señor Ruy Barboza atacó fuertemente en el Senado al Gobierno, por su participación en el asunto de Pernambuco; dijo que el Presidente gobierna como si el país fuera un gran cuartel cuya tropa estuviera desorganizada y hubiera necesidad de la intervención del Gobierno.

Aclaraciones obligadas á la carta publicada en el número de "La Epoca" del sábado 16

LA EPOCA habló de instabilidades del Gobierno de Nicaragua, no profetizando, sino juzgando por lo que en nuestra vecina hermana se repitió en el plazo de poco más de un año: caída de Zelaya, liberal rojo; caída de Madriz, liberal moderado; triunfo del conservatismo nicaraguano con Estrada; caída de Estrada y ahora Gobierno actual del General Mena; ó sea, dos caídas del liberalismo, y otra del conservatismo, en una de sus faces, esto en el plazo de poco más de un año.

El distinguido autor de la carta dice «q' el Gobierno conservador de Nicaragua es uno de los pocos—acaso el único en Centro América—cuyos miembros todos hacen pública profesión de su catolicismo».

Para nosotros es difícilísimo compaginar esto con la actitud del partido conservador nicaraguense en las Cámaras y en el Gobierno, con respeto á sus pruritos de que el Estado no tenga Religión como canon constitucional, y sobre la cuestión de matrimonio civil.

Quizá nuestro amigo no habrá advertido en la artimaña de los católicos politiqueros: *santos en su casa y come dogmas en política*. Lo cierto es que esas dos cuestiones indicadas han puesto en grandes aprietos al Ilustrísimo señor Obispo de Nicaragua doctor Simeón Pereira, á su clero y al pueblo creyente, como puede leerse en el magnífico semanario católico *La Prensa*.

De este asunto de política nicaraguana pasó nuestro amigo á considerar sobre política costarricense: y en esto, hemos de hacer ciertas aclaraciones francas y que nos las impone el temple y lenguaje de nuestro amigo.

LA EPOCA ni suma ni resta en cuestión de partidos políticos de Costa Rica, ni lo ha hecho ni lo hará, pese á quien pesare.

Algunas frases de artículos publicados que se hayan interpretado por los nerviosos en esta cuestión como declaratorias de filiación política, han sido sencillamente mal interpretadas.

LA EPOCA informará, sí, sobre el curso de la política, conforme lo juzgue oportuno, pero sólo informará. Así lo ha determinado la *Sociedad Regeneración*.

En la *Sociedad Regeneración* hay miembros de todas la agrupaciones que lidiaron en la campaña política pasada, y que intentan lidiar en la que ya asoma sus pretensiones. Pero los colores políticos de cada uno de los miembros, ni afectan ni deben afectar la buena marcha de la *Sociedad* ni del periódico, por la sencilla razón de q' ni el uno ni la otra son políticos; antes bien por reglamento está prohibido que *La Regeneración* ni LA EPOCA se adhieran á ningún partido militante en la política interior.

Como en cuestión de criterios políticos toda pretendida imposición ajena es inconveniente porque cada cual tiene de-

recho de mirar como bueno en política lo que su conciencia juzgue como tal, aunque eso mismo, por oposición ó bandera, los del campo opuesto lo miren malo, toda vez que la política *personalista* no se basa en principios ciertos, sino á lo más en conjeturas ó en sucesos pasados, que no son reglas claras ni seguras para establecer principios verdaderos, razón por la cual, hasta el Pontífice Pío X ha llamado al orden á los católicos españoles, en lo de censurar y maldecir á otros católicos que con algún buen fin militen en partidos que no hagan ostentación de ideas católicas, por todo esto nosotros lamentamos que se nos haya escapado sin llamarle la atención para que lo eliminase, el párrafo de la carta de nuestro amigo, en el cual puesto de pie sobre el ambón de LA EPOCA lanza esta frase llena de intemperancia política y mal humor: *Yo abomino y maldigo el civilismo en el que algunos de nuestros compañeros militaron. (Ojalá no militen nunca más...)*

Esa frase no era para haberse escrito en un periódico que *no es político* como LA EPOCA y que como cristiano, riñe contra las maldiciones y abominaciones por cuestiones de politiquería; y cuando con esos desfogues se injuria á muchas personas buenas, honradas y tan patriotas como nuestro amigo.

Sirva esta explicación para neutralizar cualquier prejuicio que pueda formarse, sea contra la *Sociedad Regeneración*, sea contra LA EPOCA.

Ni LA EPOCA, ni *La Regeneración* entran ni entrarán en partidos políticos.

LA EPOCA informará y los miembros de *La Regeneración* están en plena libertad por reglamento de seguir el rumbo que más les plazca en política sin que ello sea parte para merecer recriminaciones de nadie, porque dicha sociedad no se enreda como tal, en esos líos.

Así pues la *maldición y abominación* de la carta han sido un *alefeso* fenomenal, hijo de pasión mal reprimida y absolutamente extemporánea é imprudente en nuestro diario católico.

La acción de Italia en el Egeo sería una obra de civilización Un artículo del "New-York-Herald"

Acercas de las proyectadas operaciones navales en el Egeo, el «New-York-Herald» escribe: «Si los italianos se apoderan de las islas del archipiélago, no harían sino repetir lo que ya hicieron en tiempos pasados. Los venecianos y los genoveses hicieron en otros tiempos de las islas del Egeo otros tantos centros de actividad comercial y militar, enriqueciendo las poblaciones de las islas y embelleciendo el archipiélago con grandiosos edificios y monumentos.

Los turcos, que se las apropiaron por la fuerza bruta, no han hecho nada. Han empobrecido, oprimido, descristianizado las islas, han transformado el archipiélago en un desierto, han destruido Iglesias y palacios.

Si los turcos fuesen expulsados mañana del Egeo, el único recuerdo de su dominación sería la miseria y la ignorancia. Por una infinidad de razones y todas buenas, la civilización debería desear que Italia ponga en acción con solitud su proyecto de arrancar á los opresores musulmanos las islas de Militene, Lenno, Chio, Rodas, Samostracia y de las demás islas todas del Mar Egeo».

Noticias

El próximo Congreso Eucarístico

Francisco José, Emperador de Austria y Rey apostólico de Hungría, ha notificado á Monseñor Nagt, Príncipe Arzobispo de Viena, para que este ilustre Prelado lo comuniqué al Comité de organización del próximo Congreso Eucarístico internacional, que la grandiosa manifestación católica será patrocinada por su majestad imperial. Los actos principales del Congreso se celebrarán en la espaciosa iglesia de San Esteban, de Viena, actualmente Catedral.

Este Congreso Eucarístico, como los hasta aquí celebrados en distintas capitales del mundo, promete ser espléndida manifestación de vitalidad católica.

Francisco José, este anciano Monarca cuyas desgracias y buenos deseos le hacen acreedor á todos los respetos y simpatías, al patrocinar en los últimos años de su reinado el próximo Congreso Eucarístico, se remonta á aquellos sus ilustres ascendientes que, como Rodolfo de Ausburgo, al emprender una excursión cinegética y encontrar un sacerdote conduciendo el Viático, le cedió su caballo, llevando la brida, acto de humilde piedad, inmortalizado por Rubens en un lienzo que guarda Museo.

Extravagancias del lujo

La última palabra del lujo son unos zapatos cuyo precio oscila entre 12.000 y 12.500 pesetas. Se trata, desde luego, de zapatos de señora, y de baile, por añadidura; están hechos con plumas de colibrí, cuidadosamente cosidas de modo que formen una superficie bien unida, y se calcula que en la confección de cada par se invierten unos seis meses.

Es increíble el número de aves que anualmente se sacrifican á la vanidad femenina. Sólo en América, en cuatro años, se han matado dos millones de pájaros; un solo envío recibido en Londres consistía en diez toneladas de alas únicamente. Venezuela ha enviado á Europa en un año más de millón y medio de plumas de garza.

La pluma de avestruz sigue siendo muy apreciada; en una sola semana, en Octubre del año pasado, se vendieron en el mercado de Mincing Lane, de Lon-

dres, plumas de avestruz por valor de 1.750.000 duros. Cuando se celebra una de esas ventas, acuden á ella comerciantes del mundo entero. Pero aunque las plumas de avestruz son caras, todavía lo son más las de garzota, que se pagan en bruto á 250 pesetas la onza. En una onza suelen entrar unas seiscientas plumas.

Pocas señoras sabrán que en cada año se matan más de veinte mil crías de cisnes para obtener el suave plumón con que se hacen las borlas para darse polvos. Cada cisne pequeño sirve para una docena de borlas. Muchas de éstas, sin embargo, se hacen también con plumón de cisne y de gansos pequeños.

Después de eso, preguntarán todavía ¿porqué hay anarquismo y anarquistas?

FIESTA de la Inmaculada en San Ramón

También la ciudad de San Ramón celebró dignamente la solemnidad de María Inmaculada.

El entusiasmo de las Hijas de María decoró bellamente el templo y el altar que aparecían artísticamente adornados y con iluminación de luz eléctrica.

Gracias al celo del digno señor cura, Presbítero don Juan José Valverde, quien fué ayudado por un sacerdote amigo, pudo celebrarse un triduo durante el cual los fieles pudieron acudir—y lo hicieron en gran número—á oír la palabra divina y á recibir los santos sacramentos.

Pero la mayor celebración para nosotros fué la que hicieron los tiernos niños de 7 á 9 años, quienes en gran número y convenientemente preparados de acuerdo con las instrucciones del Ilmo. Señor Obispo, recibieron por primera vez el sacramento del Amor.

Los fieles y aun algunos párrocos que por un temor—infundado después que habló el Pontífice,—retardan la primera comunión de los niños apenas entrados en la razón, sigan el ejemplo que nos da la hermosa ciudad ramonense realizando nuestras fiestas con un acto tan del gusto de nuestro amado padre el Papa Pío X.

LEA Ud. "LA EPOCA"

Suscríbase Ud.

á "LA EPOCA",

diario recomendado

por el Exmo. Señor

Arzobispo Cagliero é

Ilustrísimo. Señor

Obispo Stork

Vale la suscripción
un colón mensual



Información

Amigos de convencernos por nuestros propios ojos, y no por los ajenos, de todo cuanto llama la atención por lo que significa y vale en relación con los intereses del país, nos damos toda la maña posible por llegar a ver ó palpar eso que nos atrae y nos preocupa.

Tal lo hacemos ahora que nos hemos propuesto comparar las aptitudes y adelantos de los obreros nacionales y extranjeros; y con ese fin vamos á los talleres de ambos; de lo que hemos sacado en conclusión que los segundos le ganan á los primeros, pero solamente en el reclame; lo mismo pasa en el comercio.

Experimenté la agradable sensación de esta verdad que afirmo en la última visita que hice á un taller de esta capital, una sastrería.

Recuerdo que lo primero que me impresionó en ella fué la seriedad, formalidad y aspecto humilde del maestro, el joven don Julio Montero. Después admiré la decencia del local y el lujo, variedad, abundancia de casimires y telas finas y preciosas para todo lo que necesita la confección de un vestido. Allí no hay nada que no cueste mucho: desde las cheviotas de la última moda, hasta los carrizos de seda, hebillas y botones de todos tamaños y colores. Noté que en el corte y costura prefiere lo americano; por eso será que se ha posesionado del inglés y diariamente recibe los journals y patrones americanos. Pero él, por su señor padre, se nutrió de los métodos franceses.

Del buen gusto, elegancia y solidez del trabajo puede responder su muy numerosa clientela, que hace muy bien en favorecerlo porque á la vez se favorece así misma.

Bien por los obreros costarricenses.

L. H.

Yo Creo

Yo creo que no hay hombre más necesario sobre la tierra que el Sacerdote: porque nos podemos pasar sin el sastre y el peluquero; pero sólo el ministro de Jesucristo nos puede decir en la hora de la muerte: «Tus pecados te son perdonados, ve en paz.»

Yo creo que los amigos, que tantas veces nos hacen ofender á Dios con sus exigencias, no irán á sacarnos del fondo del Infierno, si por culpa suya llegamos á caer algún día en aquel pozo creado para los malos.

Yo creo que más de las tres cuartas partes de personas que sabían leer, se han perdido por las malas lecturas.

Yo creo que en el día del juicio no nos preguntarán si fuimos sabios, sino si cumplimos los Mandamientos de la Ley de Dios.

Yo creo que lo que no puede alcanzar un hombre malo, lo consigue con seguridad con un mal libro, una novela, un tomo de poesías amorosas en millares de lectoras.

Yo creo que es preferible tener por esposa á una mujer que no sepa leer, que á una que á diario se haya apacientado con la lectura de novelas.

Yo creo en la presencia de Dios, que es imposible que sea pura, casta, honesta, recatada, hacendosa y de recta conciencia una mujer que lea las novelas modernas.

Yo creo que no ama á sus hijos el padre y la madre que permiten que éstos se den con toda libertad á la lectura de libros y periódicos inconvenientes.

Yo creo que se necesita un milagro, que Dios hace muy pocas veces, para borrar del todo el fango que hayan dejado en el alma los periódicos del día, que son mil veces más peligrosos que los malos libros.—(A. I. Julia)

Turno de la Dolorosa

En nombre de la Junta Edificadora de la Iglesia de la Dolorosa, hago pública manifestación de agradecimiento á los señores Presidentes y comisionados que con su actividad y buena voluntad contribuyeron al éxito alcanzado en el último Turno General celebrado á beneficio de aquella Iglesia el 3 del mes en curso, lo mismo que á todas las personas que con sus donativos ó su presencia ayudaron en el mismo.—Hasta la fecha ha ingresado en dinero á la Tesorería de la Junta, la cantidad de ₡ 2.822.95, de lo que han sido cubiertos los gastos corrientes, como música, pólvora &c.—No se han tomado en cuenta los materiales de construcción donados, ni los objetos que quedaron sin rifar.

San José, diciembre 15 de 1911.

OSCAR HERRERA T.

Tesorero de la Junta.

VARIEDADES Costumbres teatrales chinas

Mr. Dracvecourt ha trazado un cuadro pintoresco de las costumbres teatrales en el Celeste Imperio.

En todas las casas opulentas,—dice,—se tiene el cuidado de preparar una sala convenientemente para dar en ella representaciones, y cada particular, cuando reúne en su casa á los amigos para festejarlos, contrata algunos actores, que durante algunas horas, hacen las delicias de los invitados.

Hay en China dos clases de actores: los de la primera son los que van á representar en las casas de los ricos, y aun frecuentemente en la Corte, los dramas, comedias y tragedias de buen tono; los de la segunda clase son los que elevan sus teatros ligeros y portátiles en los jardines, en las calles, en los paseos, interpretando pantomimas grotescas, farsas y bufonadas.

Los músicos se colocan en el fondo de esos teatros ambulantes. Los actores se pintan la cara de cien maneras, y cantan ó recitan sus papeles haciendo mil contorsiones.

Del poco espacio que ofrece un teatro de esos, resulta, naturalmente, que las comedias han de tener pocas decoraciones. Algunas veces, sin embargo, se representan obras de mucho movimiento, y entonces se suple la falta de decorado y de maquinaria por un procedimiento tan candoroso como fácil.

Por ejemplo, si un general del Ejército tiene que trasladarse á Tartaria, empuña un látigo con una mano, finge con la

Vino Moscatel Legítimo para consagrar

de los P. P. Blancos de Africa.—Aprobado por la Curia Eccl., con la carta siguiente:

San José de Costa Rica, Marzo 24 de 1903.

En vista del certificado extendido por el jefe de la Explotación Vitícola de los P. P. Blancos de Africa, Rev. P. Roume, y aprobado por el Ilmo. Señor Obispo de Pacondo, Leon Livinhac; el Reverendísimo Señor Obispo de esta Diócesis tiene como legítimo para consagrar el Vino Muscat de los referidos Padres y que vende la casa de don Antonio Lehmann.

Los originales de estos documentos están en la Agencia para Costa Rica.

Antonio Lehmann, San José.

otra coger las riendas del caballo y ordena la marcha; los fusiles se descargan con estrépito, suenan trompetas y tambores, los hombres que forman el ejército corren por el escenario tres ó cuatro veces detrás de su jefe. Y el general, que ha dado voces de mando en voz alta, se acerca á los espectadores y les dice sonriendo:—Ya estamos en Tartaria... Y continúa la acción.

Una linterna colgada de un palo representa la luna, y unos hombres sobre otros figuran una muralla; si es necesario derribar esta, se separan sencillamente, se meten entre bastidores y ¡adiós, muro!

Estos procedimientos curiosos se repiten muchas veces en las más celebradas pantomimas, tales como «El combate de la luna contra un dragón» y «La revolución del mar contra las montañas». Pero volvamos á los actores:

Los comediantes de ambas clases, sin distinción alguna, habitan en un mismo barrio, comen en las mismas posadas y navegan en las mismas canoas. El público no les pide más ó menos talento y, en general, están excluidos del trato social.

La ley, muy rigurosa, condena á cien bastonazos al actor que se casa con una muchacha honrada, y á cincuenta al que recibe en su compañía á un joven de buena familia.

Pero, á pesar de esta severidad extrema de las leyes, hay en la práctica cierta tolerancia. Así, por ejemplo, aunque le está prohibido á todo actor interpretar emperadores, príncipes, ministros y generales, sucede frecuentemente que en muchas obras, representadas aún en la misma Corte, el protagonista es un emperador, cuyas virtudes y valor se ensalza ó cuyos vicios y ocios se censura.

Los chinos revisten los asuntos de actualidad de formas históricas, y en los anales patrios es donde buscan situaciones emocionantes para excitar la curiosidad de los espectadores.

Tienen acaso más afición á la tragedia que á la comedia, y los dramas más terribles, más detalladamente complicados, no les asustan. Siguen el curso de los incidentes dramáticos con paciencia admirable. A veces, una obra dura varios días y hasta varias semanas.

La afición al teatro está tan desarrollada entre los chinos que, apenas han fundado una colonia ya buscan un teatro. En los Estados Unidos, por ejemplo, en San Francisco, en Chicago, en Nueva York, es su distracción única.

Del dolor de su destierro se consuelan oyen las otras historias interesantes, como «Las desgracias de Han», que obtienen un éxito y un número de representaciones de que en Europa no pueden formarse idea.

A nuestros suscriptores

Otro desperfecto habido en nuestra prensa ha obstaculizado la edición de nuestro diario. Suplicámosles se sirvan disimular esta falta independiente de nuestra voluntad. Quizá hoy por la tarde ó si no mañana lo han de recibir.

AVISOS

EDRO NOLASCO GUTIERREZ. Ingeniero y Tenedor de Libros, ofrece sus servicios al público en los momentos desocupados. Habitación: Calle Central, dos cuadras al Norte de la Iglesia del Carmen, casa de doña Emilia de Guardia.

NO SERA USTED

engañado. Que siempre hay fulleras y fraudes en abundancia, es cosa que todo el mundo sabe; pero rara vez ó nunca se encuentra que una importante casa comercial los cometa, sea cual fuere la clase de su giro. No puede haber éxito permanente de alguna clase, cuando esté basado en la mala fé ó engaño. Los que intenten los fraudes, son sencillamente tontos y pronto sufren el castigo que se merecen. Sin embargo, hay muchas personas que temen comprar ciertos artículos anunciados por temor de ser embaucados y engañados; especialmente se resisten á dar confianza á las manifestaciones que se publican sobre los méritos de ciertas medicinas. El eficaz remedio denominado la **PREPARACION de WAMPOLE** es un artículo que se puede comprar con tanta seguridad y garantía como la harina, artefactos de seda ó algodón, siempre que procedan de una fábrica con reconocida reputación. No nos conveniría exagerar de manera alguna sus buenas cualidades ó representarla como con las que no le correspondan; pero tampoco necesitamos de tal ardid. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Malta y Cerezo Silvestre, y cuan valiosa debe ser tal combinación de estos importantes reactivos medicinales, es cosa patente á todo el mundo. Es de inapreciable valor en casos de Anemia, Insomnio, Mala Digestión, Afecciones de la Sangre y los Pulmones. «El Dr. E. Dueñas, de Buenos Aires, dice: Tongo el gusto de manifestarles que he empleado con excelentes resultados su preparación en mis enfermos y en todos ellos he observado un resultado altamente satisfactorio.» En las Boticas.

Vino legítimo de Uva

NÉCTAR DIVINO

Marca importada únicamente por la casa, desde el año de 1903, especialmente PARA CONSAGRAR, y bueno para enfermos. En barriles de sesenta y de veinticinco litros y en cajas de doce botellas. Analizado por el Laboratorio Químico Comercial, y usado en casi todas las IGLESIAS de Costa Rica.

JUAN KNOHR hijos --- San José

Recoged sellos usados de correo

Para el sostenimiento de los niños pobres, futuros misioneros de la Escuela Apostólica de Belén. Remítid los sellos por carta, ó pedid informes al Rdo. Padre Director del Instituto de Belén, Inmercée, cerca de Lucerna, Suiza. Bonitos recuerdos religiosos serán enviados como recompensa.

Talía Salazar R.

Avisa a sus clientes que recientemente ha recibido gran novedad de objetos concernientes al culto católico, como son: libros, revistas, etc.

Francisco Zúñiga Molina

Con más de 25 años de práctica como carpintero constructor, se hace cargo de todo trabajo en el ramo de carpintería, sea como Director ó como contratista. Especialidad en el conocimiento de maderas. Cuenta con el trabajo de magníficos operarios. Precios al alcance de todos.

Alfonso Iglesias T.

Contratista - Constructor

Ejecución de planos y presupuestos para toda clase de obras como Iglesias, Edificios públicos, Casas particulares, etc. Se hace cargo de esos mismos trabajos por contrato ó por dirección. Pedido de torres y armaduras de hierro, cielo razos de metal estampado, techos de pizarras artificiales de fibrocemento, altares, imágenes, etc., etc.

DIRECCION:

Correo: apartado número 343,
Oficina: Lado Sur de la Catedral.—San José.

La Candéal

Fuerza motriz eléctrica

PANADERIA—FABRICA DE CAFE MOLIDO—CACAO MOLIDO—
CHOCOLATE,—COMPLETO SURTIDO DE MERCADERIAS
PRECIOS REDUCIDOS!

ANTONIO LEHMANN

Librería—Papelería—Imprenta—Encuadernación—Fábrica de sellos de hule
Suscripciones a Revistas y Periódicos de todo el mundo. Se atienden especialmente las órdenes por Correo. Unica Agencia de la Máquina de escribir REMINGTON de escritura visible. Depósito de máquinas fotográficas Kodak y sus materiales Apartado 147. Teléfono 40. San José y Limón.

250 Regalos

Sorteados en combinación con LA LOTERIA nacional, obsequiará mensualmente a sus clientes

La Tienda de don Narciso



En cada compra al contado daremos UN TIQUETE numerado, QUE UD. DEBE EXIGIR. Publicada LA LISTA OFICIAL DE LA LOTERIA, daremos UN REGALO de \$ 50.00 a quien nos presente el Tiquete cuyo número sea igual al del Premio Mayor de la Lotería y \$ 1.00 por cada uno de los Tiquetes cuyas dos últimas cifras sean iguales a las dos últimas cifras del Premio Mayor referido.
Vea las condiciones en cada TIQUETE.

OSCAR HERRERA
Abogado y Notario
Despacha en su oficina, calle 2a,
Sur, núm. 54.

CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza, Hielo y Agua Gaseosa

La más grande y más antigua del país. Capacidad de la
Cervecería: 30.000 hectólitros por año

PRODUCCION DE LAS MAQUINAS REFRIGERADORAS: 30 qq. al día

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo. Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saas, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial.

Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparlas por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. UNICA EN EL PAIS.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país.
La cerveza Traube es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos al público a que visite ESTA FABRICA.

Taller de Escultura Religiosa

HEREDIA

Se atienden con el mayor esmero los órdenes para la ejecución de imágenes talladas en madera y para el retoque y mejora de esculturas antiguas.

JOSE D. ZAMORA,—PROPIETARIO

Marciano Acosta, Abogado y Notario.—Despacha en su Oficina, frente a la Corte de Justicia.

La oficina Dental de

Nicolás F. Meza

se encuentra desde hace 27 años, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos a sus clientes.

Adriano Arié

Pintor y decorador de casas

Importador directo de pinturas, barnices, aceites de linaza, etc., para su propio consumo. A los templos católicos que en sus trabajos de pintura necesiten de consejos ó dirección, les servirá gratuitamente.

Calle 7a. Norte. Apartado 630

Matías Trejos, Abogado y Notario.
Oficina, frente a la Casa Presidencial.

L. M. Castro & Co.

LIBREROS

Calle del Correo, frente al Palacio. Surtido de útiles de escritorio. Placas fotográficas y Tarjetas postales. El famoso Papel Bromuro "As de Trefle". Surtido de Sobres y Tarjetas de luto. Trabajos de Imprenta y Encuadernación

SOLERA HERMANOS

Tienda en Heredia

En ella se encuentran casimires de todas clases, zapatos de primera calidad elaborados únicamente para su establecimiento; artículos de fantasía para regalos, zarzas americanas; todo a precios sin competencia. Visítela Ud, que quedará satisfecho. La amabilidad y buen trato es su mayor atractivo.

Tip. de «SAN JOSÉ»